



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

Пункт 4 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Инструкции о порядке действий в аварийной обстановке в случае инцидентов, связанных с опасными грузами, на воздушных судах (Doc 9481)* в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУР, ВЫПОЛНЯЕМЫХ КАБИНЫМ ЭКИПАЖЕМ В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТОВ С ЛИТИЕВЫМИ БАТАРЕЯМИ В САЛОНЕ

(Представлено Д. Бреннаном)

АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе предлагается принять ряд рекомендаций, касающихся действий кабинного экипажа, предпринимаемых в процессе и после инцидента в пассажирском салоне, связанного с литиевыми батареями.

Действия DGP: Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть предлагаемую поправку к процедурам действий кабинного экипажа, содержащимся в *Инструкции о порядке действий в аварийной обстановке (Doc 9481)*, приведенную в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 A paper was presented at the 2013 Meeting of the Dangerous Goods Panel Working Group of the Whole (DGP-WG/13, Montreal, 15 to 19 April 2013) (DGP-WG/13-WP/61) that offered some text developed by the IATA Cabin Safety Task Force (CSTF) to address the post-incident considerations of a lithium battery fire in the aircraft cabin. Although some concerns were expressed on some of the language and text in the CSTF document, there was general support for the concept.

1.2 Based on that discussion paper and the discussions at DGP-WG/13, there has been discussion with a number of interested people and some text has been developed for inclusion into the *Emergency Response Guidance for Aircraft Incidents involving Dangerous Goods (Doc 9481)* to provide additional guidance to cabin crew on the actions to be taken in the event of an electronic device overheating or catching fire in the cabin.

1.3 What has been developed for consideration has been to:

- a) expand on the current guidance to include a lithium battery overheating or electrical smell emitting from a portable electronic device;
- b) expand on the current guidance to include *when and how* to safely move the device post event involving a fire. Operators have contacted IATA seeking guidance on what to do once the device is extinguished, including *when and how to move and store* the device until the first point of landing; and
- c) include offloading procedures for a device involved in a lithium battery event. These are suggested for the first point of landing of the aircraft. Any incident involving a lithium battery fire should be reported internally to the operator and externally to the appropriate national authority. This is to support the process of a post-incident investigation.

1.4 IATA is suggesting for the appropriate national authority to require the operator to retain the device involved in the event *on behalf of the authority* until the authority is able to retrieve it.

1.5 The retention of the device also prevents the device from inadvertently travelling onward by air. Removing the device from the aircraft at the first point of landing is important as some battery cells that were damaged may still be charged and affected and could potentially go into thermal runaway. The Technical Instructions in Special Provision A154, state, in part: *Lithium batteries identified by the manufacturer as being defective for safety reasons, or that have been damaged, that have the potential of producing a dangerous evolution of heat, fire or short circuit are forbidden for air transport.*

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ИНСТРУКЦИИ О ПОРЯДКЕ ДЕЙСТВИЙ В АВАРИЙНОЙ ОБСТАНОВКЕ В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТОВ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ, НА ВОЗДУШНЫХ СУДАХ

...

Раздел 3

ПРИМЕРНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ПЕРЕЧНИ НА СЛУЧАЙ ИНЦИДЕНТОВ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ

3.3 КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ КАБИННОГО ЭКИПАЖА НА СЛУЧАЙ ИНЦИДЕНТОВ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ, В ПАССАЖИРСКОМ САЛОНЕ ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ НЕОТЛОЖНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

- Уведомить командира воздушного судна.
- Выявить предмет, являющийся причиной инцидента.

В случае пожара:

- ~~Использовать~~ Применить стандартные процедуры пожаротушения/
выяснить возможность использования воды

СОБЫТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЛИТИЕВЫМИ БАТАРЕЯМИ

В случае перегрева портативного электронного устройства или появления характерного для электрического перегрева запаха:

- Применить стандартную процедуру пожаротушения/выяснить
возможность использования воды.
- Дать указание пассажиру и/или члену экипажа немедленно
выключить их устройство.
- По возможности отключить источник электропитания.
- В соответствующих случаях отключить электропитание от кресла.
- В ходе полета устройство должно оставаться выключенным.
- Держать устройство в поле зрения и внимательно наблюдать за
ним; в нестабильном состоянии батареи могут воспламениться
даже после выключения устройства.

В случае пожара, связанного с портативными электронными устройствами:

- Использовать стандартные процедуры/найти и использовать
огнетушитель.

- Отключить устройство от внешнего источника электропитания (если применимо).
- Переместить пассажиров из опасной зоны.
- Опустить устройство в воду (или другую невоспламеняющуюся жидкость) для охлаждения элементов или предотвращения воспламенения соседних элементов (тепловой пробой).
- Не трогать и не двигать это устройство. (Примечание. При попадании на горячую батарею жидкость превращается в пар).

Повторить, при необходимости, перечисленные выше действия и следить за любым повторным воспламенением. В случае повторного появления дыма продолжать использовать воду (или другую негорючую жидкость).

- Обесточить остальные электрические розетки до тех пор, пока не будет установлено, что данная система воздушного судна не повреждена, если упомянутое устройство было ранее подключено к ней.

Предупреждение:

- Не пытаться изъять батарею из устройства.
- Не трогать, не брать в руки и не пытаться перемещать горящее устройство, которое выделяет дым или характерный для электрического перегрева запах. Батареи могут внезапно взорваться или воспламениться.
- Не изолировать устройство, поскольку это может вызвать тепловой пробой: не накрывать устройство и не использовать для его охлаждения лед или сухой лед.

ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Если устройство остается горячим или выделяет дым:

- Не перемещать устройство; повторить указанные выше процедуры.
- Если устройство охладилось:
- Переместить устройство, используя имеющееся персональное защитное снаряжение, только в том случае, если отсутствуют признаки дыма или нагрева по истечении 15-минутного периода наблюдения за ним.
- Полностью погрузить устройство в воду.
- Закрыть выбранный контейнер для предотвращения пролива воды.
- Следить за устройством и окружающей его зоной через 15-минутные интервалы.
- Заполнить необходимую документацию.

Первая помощь:

- С ожогом, полученным пассажиром или членом экипажа в результате пожара, связанного с портативным электронным устройством, следует обращаться как с химическим ожогом.

В случае просыпки или утечки:

- Подготовить аварийный комплект или другие пригодные предметы.
- Надеть резиновые перчатки и дымозащитный капюшон или противодымную маску – портативный кислородный прибор.
- Переместить пассажиров из пораженной зоны и раздать им увлажненные полотенца или куски ткани.
- Поместить предмет, представляющий собой опасный груз, в полиэтиленовые мешки.
- Убрать полиэтиленовые мешки на временное хранение.
- С загрязненными сидениями кресел/чехлами следует обращаться как с предметом, представляющим собой опасный груз.
- Накрыть место просыпки (утечки) на ковре/полу.
- Регулярно проводить осмотр предметов, убранных для хранения/загрязненных предметов мебели.

ПОСЛЕ ПОСАДКИ: ПРОЦЕДУРЫ ВЫГРУЗКИ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

- Уведомить наземный персонал о предмете, представляющем собой опасный груз, и месте его хранения. Передать любое портативное электронное устройство, имевшее отношение к пожару или появлению дыма, наземному персоналу согласно установленному эксплуатантом порядку действий.
- Сделать соответствующую запись в журнале технического обслуживания.

**3.4 РАСШИРЕННЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ
ДЛЯ КАБИННОГО ЭКИПАЖА НА СЛУЧАЙ ИНЦИДЕНТОВ, СВЯЗАННЫХ
С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ, В ПАССАЖИРСКОМ САЛОНЕ ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА****ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ****УВЕДОМИТЬ КОМАНДИРА ВОЗДУШНОГО СУДНА**

Следует немедленно уведомить командира воздушного судна о том, что произошел инцидент, связанный с опасными грузами, и сообщать ему информацию обо всех предпринятых действиях и их результатах. Важно, чтобы cabinный экипаж и члены летного экипажа согласовывали свои действия, и чтобы каждый член экипажа был полностью информирован о действиях и намерениях других членов экипажа.

Важно:

Сведение к минимуму проникновения дыма и паров в кабину летного экипажа имеет критическое значение для безопасного продолжения полета воздушного судна и в этой связи важно держать дверь кабины экипажа постоянно закрытой. Переговоры и координация действий членов экипажа также имеют чрезвычайно важное значение. Для связи с кабиной летного экипажа настоятельно рекомендуется использовать систему внутренней связи.

**ВЫЯВИТЬ ПРЕДМЕТ, ЯВЛЯЮЩИЙСЯ
ПРИЧИНОЙ ИНЦИДЕНТА
ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЙ ОПАСНОСТЬ**

Попросить соответствующего пассажира указать предмет и сообщить о связанных с ним видах опасности. Пассажир может быть в состоянии сообщить некоторую информацию о существующей опасности (видах опасности) и ~~возможных мерах по предотвращению инцидента~~ о том, как с ней (ними) можно справиться. Если пассажир в состоянии указать предмет, необходимо обратиться к разделу 4 за информацией относительно соответствующего практического действия в аварийной обстановке.

Если на борту воздушного судна имеется лишь один член кабинного экипажа, следует проконсультироваться с командиром воздушного судна относительно целесообразности привлечения пассажиров к устранению инцидента.

В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИМЕНЯТЬ СТАНДАРТНЫЕ
ПРОЦЕДУРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ/ВЫЯСНИТЬ
ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДЫ**

Для ликвидации пожара необходимо использовать стандартные аварийные процедуры. Как правило, в отношении просыпки (утечки) или при наличии паров воду применять не следует, поскольку она может способствовать распространению площади просыпки (утечки) или увеличению скорости парообразования. При использовании водяных огнетушителей следует также учесть возможность наличия электрооборудования.

СОБЫТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЛИТИЕВЫМИ БАТАРЕЯМИ
В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ПОРТАТИВНОГО ЭЛЕКТРОННОГО УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОЯВЛЕНИЯ
ХАРАКТЕРНОГО ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПЕРЕГРЕВА ЗАПАХА

ПРИМЕНЯТЬ СТАНДАРТНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ПОЖАРОТУШЕНИЯ/ВЫЯСНИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДЫ

Для ликвидации любого пожара необходимо использовать стандартные аварийные процедуры. Хотя галон показал себя неэффективным средством тушения загоревшегося металлического лития, он является эффективным для тушения последующего пожара, вызванного возгоранием окружающих материалов или ионно-литиевых батарей.

ДАТЬ УКАЗАНИЕ ПАССАЖИРУ И/ИЛИ ЧЛЕНУ
ЭКИПАЖА НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЬ
ИХ УСТРОЙСТВО И ОТКЛЮЧИТЬ ОТ
УСТРОЙСТВА ВНЕШНЕЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
(ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)

Важно дать указание пассажиру или члену экипажа немедленно выключить их устройство и по возможности отключить электропитание. Батарея имеет более высокую вероятность воспламениться из-за теплового пробоя в процессе или непосредственно после цикла зарядки, хотя воздействие теплового пробоя может проявиться с некоторой задержкой. Отключение устройства от внешнего источника электропитания будет гарантировать прекращение подвода в батарею дополнительной энергии, способствующей возгоранию.

**УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ОСТАВАТЬСЯ
ВЫКЛЮЧЕННЫМ В ХОДЕ ПОЛЕТА.
НАБЛЮДЕНИЕ ЗА УСТРОЙСТВОМ**

Важно не извлекать батарею из устройства и принять меры к тому, чтобы устройство оставалось обесточенным и было видимым в ходе полета (не помещать, например, в сумку или карман кресла или одежды) и внимательно следить за ним. В нестабильном состоянии батареи могут воспламениться даже после выключения устройства. Следует обеспечить хранение устройства при взлете и посадке.

В СЛУЧАЕ ПОЖАРА, СВЯЗАННОГО С ПОРТАТИВНЫМ ЭЛЕКТРОННЫМ УСТРОЙСТВОМ

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИМЕНЯТЬ СТАНДАРТНЫЕ
ПРОЦЕДУРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ/НАЙТИ И
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОГнетушитель**

Для ликвидации пожара необходимо использовать стандартные аварийные процедуры. Хотя известно, что хладон не является эффективным средством борьбы с пожаром, обусловленным возгоранием металлического лития, он будет являться эффективным средством тушения последующего пожара, вызванного возгоранием близлежащих материалов, или пожара, вызванного возгоранием батарей на литиевых ионах.

**ОТКЛЮЧИТЬ ОТ УСТРОЙСТВА ВНЕШНИЙ
ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ
(ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)**

Батарея характеризуется высокой вероятностью воспламенения из-за теплового пробоя в ходе цикла зарядки или сразу после его окончания, хотя эффект теплового пробоя может проявиться с некоторой задержкой. Отключение устройства от внешнего источника электропитания будет гарантировать прекращение подачи в батарею дополнительной энергии, которая способствует пожару.

**ПЕРЕМЕСТИТЬ ПассажиРОВ
ИЗ ОПАСНОЙ ЗОНЫ**

При появлении дыма или паров каabinный экипаж должен в срочном порядке предпринять действия по перемещению пассажиров из опасной зоны и, при необходимости, раздать им влажные полотенца или куски ткани, дав указание пассажирам дышать через тканевые повязки.

**ОПУСТИТЬ УСТРОЙСТВО В ВОДУ (ИЛИ ДРУГУЮ НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ
ЖИДКОСТЬ) С ЦЕЛЬЮ ОХЛАДИТЬ ЭЛЕМЕНТЫ И ПРЕДОТВРАТИТЬ
ВОЗГОРАНИЕ СОСЕДНИХ ЭЛЕМЕНТОВ**

Для охлаждения элементов воспламенившейся батареи следует использовать водяной огнетушитель (при наличии такового), предотвратив распространение тепла на соседние элементы. При отсутствии водяного огнетушителя для охлаждения элементов и устройства может использоваться любая невоспламеняющаяся жидкость. (Примечание. При попадании на горячую батарею жидкость превращается в пар).

НЕ ПЕРЕМЕЩАТЬ И НЕ ТРОГАТЬ УСТРОЙСТВО

Известно, что при пожаре батарейный источник электропитания может многократно повторно воспламениться и выделять пламя по мере передачи тепла от одного элемента к другому в данном блоке питания. Данное устройство предпочтительно охладить водой (или другой невоспламеняющейся жидкостью); если при перемещении устройства произойдет его повторное воспламенение, то это может причинить травмы.

Важно:

Не пытаться извлекать батарею из устройства;

Не брать в руки устройство; батареи могут внезапно взорваться или воспламениться;

Не изолировать устройство, поскольку это может усилить нагрев;

Не накрывать устройство;

Не использовать для охлаждения устройства лед или сухой лед.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не брать в руки и не пытаться перемещать горящее устройство или устройство, которое выделяет дым. Устройство не должно перемещаться, если имеются признаки любого из следующих явлений: появление пламени/горение, дым, необычный звук (такой как потрескивание), отделение продуктов разрушения или осколков материала от устройства.

**ЕСЛИ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО БЫЛО РАНЕЕ ПОДКЛЮЧЕНО К РОЗЕТКЕ,
ОТКЛЮЧИТЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ ОТ ОСТАЛЬНЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ
РОЗЕТОК ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ БУДЕТ УСТАНОВЛЕНО, ЧТО СИСТЕМА
ВОЗДУШНОГО СУДНА РАБОТАЕТ БЕЗОТКАЗНО**

Отключение электропитания от остальных электрических розеток может гарантировать, что неисправная система воздушного судна не способствует возникновению дополнительных отказов у портативных электронных устройств пассажиров.

ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Если устройство остается горячим или выделяет дым, не перемещать устройство; упомянутые выше процедуры должны повторяться до тех пор, пока экипаж не удостоверится в том, что устройство остыло.

ПЕРЕМЕСТИТЬ УСТРОЙСТВО

Устройство можно осторожно переместить после того, как оно остынет и исчезнут признаки дыма или нагрева по истечении 15-минутного периода наблюдения на устройством. Для перемещения любого портативного электронного устройства, имеющего отношение к пожару, важно использовать персональное защитное снаряжение.

**ПОЛНОСТЬЮ ПОГРУЗИТЬ
УСТРОЙСТВО В ВОДУ**

Предусмотреть погружение электронного устройства в наиболее подходящий контейнер, например горшок, банку, кухонный сосуд или иную емкость. Затем взять наиболее подходящий контейнер и налить в него достаточное количество воды или негорючей жидкости, с тем чтобы в него можно было полностью погрузить устройство. После погружения устройство считается безопасным.

**ЗАКРЫТЬ
ВЫБРАННЫЙ КОНТЕЙНЕР
ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ
ПРОЛИВА ЖИДКОСТИ**

Любая емкость, используемая для размещения пораженного устройства, должна быть закрыта для предотвращения пролива жидкости.

**ВЕСТИ НАБЛЮДЕНИЕ
ЗА УСТРОЙСТВОМ
И ОКРУЖАЮЩЕЙ ЗОНОЙ ЧЕРЕЗ
15-МИНУТНЫЕ ИНТЕРВАЛЫ**

Осуществлять наблюдение за устройством и окружающей зоной через 15-минутные интервалы с целью убедиться, что устройство остается в инертном состоянии.

ПОСЛЕ ПОСАДКИ

**УВЕДОМИТЬ НАЗЕМНЫЙ
ПЕРСОНАЛ О ПРЕДМЕРЕ,
ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕМ СОБОЙ
ОПАСНЫЙ ГРУЗ, И МЕСТЕ ЕГО
ХРАНЕНИЯ**

По прибытии принять необходимые меры для указания наземному персоналу места хранения предмета. Передать всю информацию об этом предмете. Попросить наземный персонал информировать соответствующий государственный полномочный орган о предмете, представляющем собой опасный груз, который имел отношение к данному событию, и передать любую другую существенную информацию, касающуюся данного события.

**ЗАПОЛНИТЬ НЕОБХОДИМУЮ
ДОКУМЕНТАЦИЮ**

Заполнить любую необходимую документацию, например используемый компанией журнал регистрации инцидентов в полете, и обеспечить хранение устройства для посадки. При необходимости, сделать запись в журнале технического обслуживания воздушного судна о проведении надлежащих работ по техническому обслуживанию и доукомплектованию или замене использованного аварийного комплекта или другого оборудования воздушного судна.

В СЛУЧАЕ ПРОСЫПКИ ИЛИ УТЕЧКИ**ПОДГОТОВИТЬ АВАРИЙНЫЙ КОМПЛЕКТ ИЛИ ДРУГИЕ ПРИГОДНЫЕ ПРЕДМЕТЫ**

В случае наличия подготовить для использования при устранении просыпки или утечки аварийный комплект или следующие предметы:

- запас бумажных полотенец или газет, или другой абсорбирующей бумаги, или ткани (например, чехлы для сидений, подголовники для кресел);
- бытовые терморукавицы или, при наличии, огнезащитные рукавицы;
- по крайней мере два больших полиэтиленовых мешка для мусорных урн;
- по крайней мере три полиэтиленовых пакета меньших размеров, аналогичных тем, которые используются в беспешлинных магазинах или барах, а при отсутствии таких пакетов – гигиенические пакеты.

**НАДЕТЬ РЕЗИНОВЫЕ ПЕРЧАТКИ И ПРОТИВОДЫМНУЮ НАКИДКУ
ИЛИ ПРОТИВОДЫМНУЮ МАСКУ – ПОРТАТИВНЫЙ КИСЛОРОДНЫЙ
ПРИБОР**

Во всех случаях перед тем, как прикоснуться к вызывающим подозрение упаковкам или предметам, следует защитить руки. Удобным средством защиты могут явиться огнезащитные рукавицы или бытовые терморукавицы с надетыми поверх них полиэтиленовыми пакетами.

При устранении инцидента, связанного с наличием огня, паров или дыма, следует во всех случаях носить газонепроницаемые дыхательные приборы.

**ПЕРЕМЕСТИТЬ ПассажиРОВ ИЗ ПОРАЖЕННОЙ ЗОНЫ И РАЗДАТЬ
ИМ УВЛАЖНЕННЫЕ ПОЛОТЕНЦА ИЛИ КУСКИ ТКАНИ**

При оказании помощи пассажирам в условиях наличия дыма или паров, заполняющих пассажирский салон, не следует предусматривать использование медицинских масок с портативными кислородными баллонами или выпадающих масок системы снабжения пассажиров кислородом, поскольку через клапаны или отверстия в таких масках будут вдыхаться значительные количества паров или дыма. Более эффективным средством оказания помощи пассажирам в условиях наличия дыма или паров, заполняющих окружающее пространство, является использование увлажненного полотенца или куска ткани, закрывающих рот и нос. Увлажненное полотенце или ткань выполняют роль фильтра и более эффективны для использования в этих целях, чем сухое полотенце или ткань. Кабинному экипажу следует предпринять незамедлительные действия в том случае, если количество дыма или паров увеличивается, а также переместить пассажиров из пораженной зоны и, при необходимости, снабдить их увлажненными полотенцами или кусками ткани и дать им указание дышать через увлажненные полотенца или куски ткани.

**ПОМЕСТИТЬ ПРЕДМЕТ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЙ СОБОЙ
ОПАСНЫЙ ГРУЗ, В ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ МЕШКИ**

Примечание. В случае просыпки известных или предположительно опасных грузов в порошкообразной форме:

- *ничего не трогать;*
- *не использовать огнегасящий состав или воду;*
- *закрыть пораженное место мешками из полиэтилена или другого пластика и одеялами;*
- *изолировать данное место до тех пор, пока воздушное судно не совершит посадку.*

При наличии аварийного комплекта

В случае полной уверенности в том, что данный предмет не создаст осложнений, может быть принято решение не убирать его. В большинстве случаев, однако, лучше удалить соответствующий предмет с использованием процедуры, описанной ниже. Предмет следует поместить в полиэтиленовый мешок следующим образом:

- подготовить два мешка, завернув их края и поставив на пол;
- поместить предмет в первый мешок таким образом, чтобы его закрывающее устройство или место утечки из его упаковки находилось сверху;
- снять резиновые перчатки, стараясь не прикасаться к их зараженной поверхности;
- поместить резиновые перчатки во второй мешок;
- закрыть первый мешок, сжав его, чтобы удалить лишний воздух;
- закрутить свободный конец первого мешка и завязать его жгутом для мешка достаточно туго, чтобы обеспечить безопасность, но не слишком туго, чтобы сохранялась возможность выравнивания давления;
- поместить первый мешок (содержащий данный предмет) во второй мешок, в котором уже находятся резиновые перчатки, и аналогичным образом завязать верхний конец мешка, как это было сделано в отношении первого мешка.

При отсутствии аварийного комплекта

Взять предмет и поместить его в полиэтиленовый мешок. Убедиться, что емкость, содержащая опасные грузы, находится в вертикальном положении или место утечки направлено вверх. Используя бумажные полотенца, газеты и т. п., обработать место просыпки (утечки), убедившись в том, что не возникает какой-либо реакции между материалом, используемым для обработки, и опасными грузами. Поместить использованные полотенца и т. п. в другой полиэтиленовый мешок. Положить использовавшиеся для защиты рук перчатки и пакеты либо в отдельный небольшой полиэтиленовый мешок, либо в мешок с использованными полотенцами. Если дополнительные мешки отсутствуют, положить использованные полотенца, перчатки и т. п. в тот же мешок, где находится предмет. Плотнo завязать мешки, удалив из них воздух, таким образом, чтобы обеспечить безопасность, но не слишком туго, чтобы сохранялась возможность выравнивания давления.

УБРАТЬ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ МЕШКИ НА ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ

Если на борту воздушного судна имеется ящик для хранения продуктов или напитков, необходимо освободить его от содержимого и поставить на пол дверцей вверх. Поместите мешок (мешки), содержащий предмет и все использованные полотенца и т. п., в данный ящик и закройте дверцу. Поместите ящик или, при отсутствии ящика, мешок (мешки) как можно дальше от кабины экипажа и пассажиров. Когда подходящим местом хранения является кухня или туалет, следует решить вопрос о помещении ящика или мешка (мешков) в одно из этих помещений, если они не расположены в непосредственной близости от кабины экипажа. При наличии возможностей используйте кухню или туалет, расположенные в хвостовой части воздушного судна, однако не помещайте ящик или мешок (мешки) рядом с герметичной перегородкой или стеной фюзеляжа. При использовании кухни ящик или мешок (мешки) могут быть помещены в пустой контейнер для урн. При использовании туалета ящик может быть помещен на полу, а мешок (мешки) можно положить в пустой контейнер для мусора. Дверь в туалет следует запереть снаружи. На герметизированном воздушном судне при использовании туалета система вентиляции будет удалять пары за борт, и они не смогут достичь пассажиров. Однако, если воздушное судно не герметизировано, положительное давление в туалете, препятствующее проникновению паров в пассажирский салон, может отсутствовать.

При перемещении ящика следует обеспечивать, чтобы дверца находилась сверху, а при перемещении мешка необходимо следить за тем, чтобы емкость, содержащая опасные грузы, находилась в вертикальном положении, или место утечки находилось сверху.

В какое бы место не помещался ящик или мешок (мешки), их необходимо надежно закреплять с целью обеспечить неподвижность и держать предмет в вертикальном положении. Убедитесь, что ящик или мешки не будут препятствовать высадке с воздушного судна.

...

— КОНЕЦ —